

**Her Majesty's Attorney General of
Newfoundland** *Appellant*

v.

**Churchill Falls (Labrador) Corporation
Limited** *Respondent*

and

Quebec Hydro Electric Commission
Respondent

and

Royal Trust Company *Respondent*

and

General Trust of Canada *Respondent*

INDEXED AS: NEWFOUNDLAND (ATTORNEY GENERAL)
v. CHURCHILL FALLS (LABRADOR) CORP.

File No.: 19736.

1988: May 3, 4; 1988: June 9.

Present: Dickson C.J. and Beetz, McIntyre, Lamer,
Wilson, Le Dain and La Forest JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
NEWFOUNDLAND

*Contracts — Interpretation — Statutory lease —
Clause 2(e) of Part I of lease properly construed by
Court of Appeal and Trial Division.*

Held: The appeal should be dismissed.

Statutes and Regulations Cited

*Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited (Lease)
Act, 1961, S.N. 1961, c. 51.*

APPEAL from a judgment of the Newfound-
land Court of Appeal (1985), 56 Nfld. & P.E.I.R.
91, 168 A.P.R. 91, affirming a judgment of the
Trial Division (1983), 49 Nfld. & P.E.I.R. 181,
145 A.P.R. 181. Appeal dismissed.

*James R. Chalker, Q.C., James Thistle and
Anne Marie Rose, for the appellant.*

*Maureen P. Greene, for the respondent Church-
ill Falls (Labrador) Corp.*

Le procureur général de Terre-Neuve
Appelant

c.

^a **Churchill Falls (Labrador) Corporation
Limited** *Intimée*

et

^b **Commission Hydro-Électrique de Québec**
Intimée

et

^c **Compagnie Trust Royal** *Intimée*

et

Trust général du Canada *Intimée*

^d RÉPERTORIÉ: TERRE-NEUVE (PROCURÉUR GÉNÉRAL) c.
CHURCHILL FALLS (LABRADOR) CORP.

N° du greffe: 19736.

^e 1988: 3, 4 mai; 1988: 9 juin.

Présents: Le juge en chef Dickson et les juges Beetz,
McIntyre, Lamer, Wilson, Le Dain et La Forest.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE TERRE-NEUVE

^f

*Contrats — Interprétation — Bail législatif —
Clause 2e) de la partie I du bail interprétée correcte-
ment par la Cour d'appel et la Division de première
instance.*

^g

Arrêt: Le pourvoi est rejeté.

Lois et règlements cités

^h *Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited (Lease)
Act, 1961, S.N. 1961, chap. 51.*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel
de Terre-Neuve (1985), 56 Nfld. & P.E.I.R. 91,
168 A.P.R. 91, qui a confirmé un jugement de la
Division de première instance (1983), 49 Nfld. &
P.E.I.R. 181, 145 A.P.R. 181. Pourvoi rejeté.

*James R. Chalker, c.r., James Thistle et Anne
Marie Rose, pour l'appelant.*

^j *Maureen P. Greene, pour l'intimée Churchill
Falls (Labrador) Corp.*

Thomas Heintzman, Q.C., André E. Gadbois, Q.C., and David I. W. Hamer, for the respondent Quebec Hydro Electric Commission.

J. Vincent O'Donnell, Q.C., for the respondent Royal Trust Co.

Randell Earle and Thomas Williams, for the respondent General Trust of Canada.

The following is the judgment delivered by

THE COURT—The judgments of the Trial Division of the Newfoundland Supreme Court and of the Newfoundland Court of Appeal are reported: (1983), 49 Nfld. & P.E.I.R. 181, 145 A.P.R. 181 (S.C.T.D.), aff'd (1985), 56 Nfld. & P.E.I.R. 91, 168 A.P.R. 91 (C.A.)

We are all of the view that the Trial Division of the Supreme Court and the Court of Appeal have both arrived, albeit by different routes, at the correct construction of Clause 2(e) of Part I of the Lease executed and delivered pursuant to *The Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited (Lease) Act, 1961*, S.N. 1961, c. 51.

The appeal is dismissed with costs. However, no order as to costs was requested by Churchill Falls (Labrador) Corporation Ltd., and there will be no such order with respect to this respondent.

Appeal dismissed with costs.

Solicitors for the appellant: Chalker, Green & Rowe, St. John's.

Solicitor for the respondent Churchill Falls (Labrador) Corp.: Maureen P. Greene, St. John's.

Solicitors for the respondent Quebec Hydro Electric Commission: McCarthy & McCarthy, Toronto.

Solicitors for the respondent the Royal Trust Co.: Lavery, O'Brien, Montréal.

Solicitors for the respondent General Trust of Canada: O'Dea, Strong, Earle, St. John's.

Thomas Heintzman, c.r., André E. Gadbois, c.r., et David I. W. Hamer, pour l'intimée la Commission Hydro-Électrique de Québec.

J. Vincent O'Donnell, c.r., pour l'intimée la Compagnie Trust Royal.

Randell Earle et Thomas Williams, pour l'intimée Trust général du Canada.

Version française du jugement rendu par

LA COUR—Le jugement de la Division de première instance de la Cour suprême de Terre-Neuve et l'arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve sont publiés: (1983), 49 Nfld. & P.E.I.R. 181, 145 A.P.R. 181 (C.S.D.P.I.), conf. (1985), 56 Nfld. & P.E.I.R. 91, 168 A.P.R. 91 (C.A.)

Nous sommes tous d'avis que la Division de première instance de la Cour suprême ainsi que la Cour d'appel sont arrivées, quoique par des moyens différents, à la bonne interprétation de la clause 2e) de la partie I du bail conclu aux termes de la *Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited (Lease) Act, 1961*, S.N. 1961, chap. 51.

Le pourvoi est rejeté avec dépens. Toutefois, comme Churchill Falls (Labrador) Corporation Ltd. n'a pas demandé d'adjudication de dépens, il n'y en aura pas à l'égard de cette intimée.

Pourvoi rejeté avec dépens.

Procureurs de l'appellant: Chalker, Green & Rowe, St. John's.

Procureur de l'intimée Churchill Falls (Labrador) Corp.: Maureen P. Greene, St. John's.

Procureurs de l'intimée la Commission Hydro-Électrique de Québec: McCarthy & McCarthy, Toronto.

Procureurs de l'intimée la Compagnie Trust Royal: Lavery, O'Brien, Montréal.

Procureurs de l'intimée Trust général du Canada: O'Dea, Strong, Earle, St. John's.